

## Inhalt

Lerneinheit	Anleitung/Worksheets (WS)	Zeit	Seite
Einführung			5
<i>Lord of the Flies</i>	Teacher's Section		9
	Biography (WS 1)	15 min.	10
	Literature of Atrocity (WS 2)	15 min.	11
	Synopsis (WS 3)	10 min.	12
	Main Characters (WS 4)	15 min.	13
	Symbols (WS 5)	20 min.	14
	Being Marooned on a Tropical Island (WS 6)	20 min.	16
	Typical Features of the Boys' Island (WS 7)	15+15 min.	18
	The Island: Heaven or Hell? (WS 8)	10+10 min.	20
	Surviving on the Island (WS 9)	15 min.	21
	An Extreme Situation (WS 10)	10+10 min.	22
	Central Ideas (WS 11)	20 min.	23
	Death (WS 12)	15 min.	25
	Violence (WS 13)	15 min.	26
	Film Review (WS 14)	10 min.	27
	How to Write a Book/Film Review (WS 15)	15 min.	28
	Answer Key		29
	Further Information		30
<i>The Cement Garden</i>	Teacher's Section		31
	Biography (WS 1)	15 min.	32
	Social Context (WS 2)	10 min.	33
	Synopsis (WS 3)	10 min.	34
	Main Characters (WS 4)	10 min.	35
	Critical Reception of Ian McEwan (WS 5)	20 min.	36

The Childrens' Home (WS 6)	10 min.	37
A New Life? (WS 7)	10 min.	38
The Individual in a Dystopian World (WS 8)	20 min.	39
The Children and their Secret Life (WS 9)	15 min.	40
The Film Version of <i>The Cement Garden</i> (WS 10)	20 min.	41
Answer Key		42
Further Information		43
<i>The Buddha of Suburbia</i>		
Teacher's Section		44
Biography (WS 1)	5 min.	45
Synopsis (WS 2)	10 min.	46
Main Characters (WS 3)	15 min.	48
Multiculturalism (WS 4)	10 min.	49
Englishness (WS 5)	10 min.	50
Racism (WS 6)	15 min.	51
Stereotypes, Clichés and Prejudices (WS 7)	15 min.	53
The Clash of Cultures (WS 8)	15 min.	54
Identity and Assimilation (WS 9)	10 min.	55
Minorities in Great Britain and in Germany (WS 10)	10 min.	56
Class and Blackness (WS 11)	15 min.	57
The Film Version of <i>The Buddha of Suburbia</i> (WS 12)	20 min.	58
David Bowie, "Buddha of Suburbia" (WS 13)	20 min.	59
Spiritual Meetings (WS 14)	10 min.	60
Answer Key		61
Further Information		62

## Einführung

### Zu den ausgewählten Romanen

Die in diesem Band vorgestellten literarischen Werke zählen zu den bekanntesten und zu den am häufigsten besprochenen Lektüren im Englischunterricht an deutschen Schulen. Vor allem *Lord of the Flies* (1954) von William Golding hat den Status eines Klassikers unter den Jugendlektüren erreicht. Sowohl *Lord of the Flies* als auch Ian McEwans *The Cement Garden* (1978) und Hanif Kureishis *The Buddha of Suburbia* (1990) behandeln Themen, die an die Erfahrungs- und Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler anknüpfen und dadurch Identifikationsmöglichkeiten bieten. Bei den Themen handelt es sich vor allem um das Erwachsenwerden, aber auch um den Umgang mit dem Tod, um Isolation, um Multikulturalismus, um Rassismus und um die Suche nach der eigenen Identität. Die Behandlung dieser Themen im Englischunterricht fördert das problemlösende Denken und die Kritikfähigkeit des Lerners. Überdies werden seine fremdsprachlichen Fertigkeiten im Sinne einer interkulturellen kommunikativen Kompetenz ausgebaut und das Fremdverstehen durch den Perspektivenwechsel ermöglicht. Die o.g. Themen können auch in einem fachübergreifenden Unterricht behandelt werden (z.B. Englisch in Verbindung mit Religionslehre/Ethik).

Die Ergänzung der Buchlektüre durch die Verfilmung steigert die Motivation des Lerners und bietet zahlreiche Sprechchancen, die zum kommunikativen Handeln in der Zielsprache auffordern sollen. Die einzelnen Arbeitsblätter sind so konzipiert, dass sie den in den deutschen Lehrplänen geforderten Teilkompetenzen (Sprachfunktionen) des Beschreibens, Erörterns, Argumentierens, Diskutierens etc. entsprechen.

Die Verbindung von Buch und Film ist im modernen Englischunterricht von entscheidender Bedeutung. Nicht nur in im Hinblick auf Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen Lektüre und Filmfassung, sondern auch im Rahmen der Ausbildung von Medienkompetenz spielt die kritische Auseinandersetzung mit Filmen und den Funktionen von Bildern eine wichtige Rolle. Filme sind im modernen Englischunterricht nicht mehr nur als eine Ergänzung der Buchlektüre zu sehen. Im Unterricht bedient man sich des Films als Träger landeskundlicher, kultureller und sprachlicher Informationen, um die Motivation und das Interesse des Lerners zu wecken. Filme sind in hohem Maße auch geeignet zur Perspektivenübernahme und zur Identifikation mit den Protagonisten. Die in den deutschen Lehrplänen aller Schularten im Rahmen des interkulturellen Lernens geforderte Relativierung der eigenen Position und die Entwicklung von Empathie und Fremdverstehen werden durch Filme ermöglicht.

Weiterhin muss der Lerner sich mit authentischem Sprachmaterial auseinandersetzen, was zu einer Verbesserung des Hörverständnisses führt. Einzelne Szenen, die in Form von Standbildern den Lernern präsentiert werden, dienen als Sprechchancen, die die kommunikative Kompetenz und das problemorientierte Denken des Lerners fördern. Konflikte in der Zielkultur sowie kulturübergreifende Phänomene, wie z.B. Multikulturalismus, Pubertät, Liebe, müssen vom Lerner zielsprachlich erarbeitet werden, was sowohl auf die Entwicklung von *cultural awareness* als auch von *language awareness* abzielt.

## Symbols



- Task:
1. Read the following definition of a symbol. Explain why *the island*, *the conch shell*, *the island*, *the conch shell*, *the beast* and *the signal fire* are symbols.
  2. Which role do these four symbols play in the novel? You may use the words and expressions given in brackets.

William Golding's *Lord of the Flies* is an allegorical novel which comprises many symbols. An allegory is "a fictional text which may be understood on two levels – a superficial or factual level and a deeper, philosophical level – and in which the characters are usually personifications of abstract ideas or qualities and bear names which reveal the quality they represent, e.g. Trust, Vice. The term allegory may sometimes be extended to refer to any text in which characters or people represent abstract qualities". A symbol is "an element of imagery, in which a concrete object stands not only for itself but for some abstract idea as well. Symbols are an important element in all literature. Example: A red rose can be a symbol of love or beauty".

[*Student's Glossary of Literary Terms* Berlin: Cornelsen 1992, p. 6, p. 73.]

### The island

(paradise, anarchy, savagery, violence, isolation from adult society and from civilization, no norms and moral standards)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## *Lord of the Flies: Worksheet 5*

**The conch shell** (a civilized and democratic society, order, rules, very fragile)

---

---

---

---

---

---

---

**The beast** (an imaginary creature on the boys' minds, a matter of psychology, the sow's head, the God of the Flies, watching the boys all the time)

---

---

---

---

---

---

---

**The (signal) fire** (the only way out of the isolation, it can destroy the paradise, a waste land, Piggy's spectacles)

---

---

---

---

---

---

---

⌚ 20 minutes

## Being Marooned on a Tropical Island



**Task:** Read the following excerpt from R. M. Ballantyne's novel and make a list (mind map, p. 17) of typical features of a remote, paradise-like tropical island which you can find in the text. Discuss the features in class.

**R. M. Ballantyne, *The Coral Island. A Tale of the Pacific Ocean* (1858, Ch. V)**

What a joyful thing it is to awaken, on a fresh glorious morning, and find the rising sun staring into your face with dazzling<sup>1</sup> brilliancy! — to see the birds twittering in the bushes, and to hear the murmuring of a rill<sup>2</sup>, or the soft hissing<sup>3</sup> ripples<sup>4</sup> as they fall upon the sea-shore! At any time and in any place such sights and sounds are most charming, but more especially are they so when one awakens to them, for the first time, in a novel and romantic situation, with the soft sweet air of a tropical climate mingling with the fresh smell of the sea, and stirring the strange leaves that flutter overhead and around one, or ruffling<sup>5</sup> the plumage<sup>6</sup> of the stranger birds that fly inquiringly around, as if to demand what business we have to intrude uninvited on their domains. When I awoke on the morning after the shipwreck, I found myself in this most delightful condition; and, as I lay on my back upon my bed of leaves, gazing up through the branches of the cocoa-nut trees into the clear blue sky, and watched the few fleecy clouds that passed slowly across it, my heart expanded more and more with an exulting gladness, the like of which I had never felt before. While I meditated, my thoughts again turned to the great and kind Creator of this beautiful world, as they had done on the previous day, when I first beheld the sea and the coral reef, with the mighty waves dashing over it into the calm waters of the lagoon. [...]

Peterkin now began to remember where we were. As he looked up into the bright sky, and snuffed the scented<sup>7</sup> air, his eyes glistened with delight, and he uttered a faint "hurrah!" and yawned again. Then he gazed slowly round, till, observing the calm sea through an opening in the bushes, he started suddenly up as if he had received an electric shock, uttered a vehement shout, flung off his garments, and, rushing over the white sands, plunged into the water. The cry awoke Jack, who rose on his elbow with a look of grave surprise; but this was followed by a quiet smile of intelligence on seeing Peterkin in the water. With an energy that he only gave way to in moments of excitement, Jack bounded to his feet, threw off his clothes, shook back his hair, and with a lion-like spring, dashed over the sands and plunged into the sea with such force as quite to envelop Peterkin in a shower of spray. [...]

1 dazzling: "a light that is dazzling is very bright and makes you unable to see properly for a short time"

2 rill: "a shallow channel cut by water flowing over rock or soil"

3 to hiss: "to make a sound like a long 's'"

4 ripple: "a small wave"

5 to ruffle: "to disturb the smooth surface of sth, so that it is not even"

6 plumage: "the feathers covering a bird's body"

7 scented: "with a particular smell, especially a pleasant one"

## A New Life?



**Task:** Read the following excerpt from the novel. Do you think that *cement* serves as an apt symbol for the new lives of the four children?

Obscurely, I felt entitled to do the shovelling and mixing, but Julie had the shovel and had already made up a pile of sand. She split open one of the cement sacks and stood waiting for me to fetch the water. She worked at great speed, turning and folding the huge pile in on itself till it was a stiff, grey sludge. I lifted the lid of the great tin chest and Julie shovelled the cement in. The cement was now five inches deep on the bottom of the chest. [...] As I worked, the whole purpose of what we were doing never crossed my mind. There was nothing odd about mixing cement.

[Chapter 5]

Your Answer:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

⌚ 10 minutes

## The Individual in a Dystopian World



Dystopia (or anti-utopia) = a futuristic and perfectly organized world, in which individual freedom is severely limited. Anti-utopian literature usually intends to warn the reader about the dangers of any form of totalitarianism<sup>12</sup>.

[Student's Glossary of Literary Terms, Berlin: Cornelsen, 1992, p. 10]

**Tasks:** According to the definition above the term *dystopia* refers to the relationship between the individual (= the *inner world*) and society (= the *outer world*).

1. Do you think that *The Cement Garden* depicts a dystopian world? Give reasons why or why not.
2. To which extent does the quotation below reflect the *inner world* and the *outer world*?
3. Present the arguments to your class.

A hundred yards on, our road ran into another street. A few terraced houses remained. The rest, and all the houses in the next street across, had been cleared to make way for four twenty-storey tower blocks. They stood on wide aprons of cracked asphalt where weeds were pushing through. They looked even older and sadder than our house. All down their concrete sides were colossal stains, almost black, caused by the rain. They never dried out.

[Chapter 1]

**Notes:**

---

---

---

---

---

⌚ 20 minutes

12 totalitarianism: a term which describes the fact that a state regulates nearly every aspect of public life and private behaviour.

## Spiritual Meetings



**Task:** Read the following two excerpts from *The Buddha of Suburbia*. What makes people join Haroon's spiritual meetings? Present the arguments to your class.

Eva turned to my father and bowed to him, Japanese fashion. "My good and deep friend Haroon here, he will show us the Way. The Path." [...] Dad sat down at the end of the room. Everyone looked keenly and expectantly at him, though the two men near me glanced at each other as if they wanted to laugh. Dad spoke slowly and with confidence. The nervousness he'd shown earlier appeared to have disappeared. He seemed to know he had their attention and that they'd do as he asked.

[Chapter 1:]

Dad started doing guru gigs again, once a week in the house, on Taoism and meditation, like before except that this time Eva insisted people paid to attend. Dad had a regular earnest young crowd of head-bowers – students, psychologists, nurses, musicians – who adored him, some of whom rang and visited late at night in panic and fear, so dependent were they on his listening kindness. There was a waiting list to join his group.

[Chapter 8:]

Notes:

---

---

---

---

---

⌚ 10 minutes

# Explorations

V&R

In der Reihe sind ebenfalls erschienen:

Nancy Grimm

## Teaching Films

In America, Whale Rider, Bend it like Beckham.

Worksheets with Instructions & Answer Keys

2007. 64 Seiten mit zahlreichen Abb., DIN A4, kartoniert  
ISBN 978-3-525-79006-9

Der Band »Teaching Films« präsentiert drei bekannte und insbesondere im Bereich des interkulturellen Lernens bedeutsame Filme für die unmittelbare Umsetzung im Unterricht: Gurinder Chadhas »Bend It Like Beckham« (multikulturelles Großbritannien), Niki Caros »Whale Rider« (Maoris in Neuseeland) und Jim Sheridans »In America« (Einwanderungsland USA).

Die kopierfähigen Arbeitsblätter für Schülerinnen und Schüler beinhalten themenbezogene Aktivitäten (ethnische Minderheiten, multikulturelle Gesellschaft, gender roles usw.), Arbeit mit Wortsfeldern, Filminterpretation und Schreiben von film reviews.

Die didaktisch-methodische Analyse für die Unterrichtenden bietet im raschen Zugriff alle wichtigen Informationen. Besonderer Wert wird auf Themen des interkulturellen Lernens gelegt, ebenso wie Kompetenzen im Bereich der Arbeit mit Filmen gefördert werden.

Roland Petersohn

## Teaching Shakespeare

Romeo and Juliet, Hamlet, Macbeth.

Worksheets with Instructions & Answer Keys

2007. 64 Seiten mit zahlreichen Abb., DIN A4, kartoniert  
ISBN 978-3-525-79007-6

»Teaching Shakespeare« stellt drei bekannte und unterrichtsrelevante Dramen William Shakespeares in den Mittelpunkt: »Macbeth«, »Romeo and Juliet« und »Hamlet«.

Die Arbeitsblätter bieten vielfältige bewährte methodische Ansätze der Textinterpretation und des Textzugangs: Erstellen von plot summaries, Skizzen zur Figurenkonstellation, genauere Betrachtung ausgewählter Szenen, Fokus auf Shakespeares Sprachverwendung. Daneben werden besonders motivierende Formen der Arbeit mit bekannten Verfilmungen vorgeschlagen, welche zugleich Lernziele im Bereich der Medienkompetenz unterstützen. So lassen sich die Dramen entweder als Ganzschrift oder anhand von Kernszenen behandeln.

Maria Eisenmann

## Teaching Classics of American Drama

Worksheets with Instructions & Answer Keys

2008. 64 Seiten mit zahlreichen Abb., DIN A 4, geheftet  
ISBN 978-3-525-79015-1

Der Band »Classics of American Drama« konzentriert sich auf drei der wichtigsten Dramatiker der amerikanischen Bühne und stellt jeweils ein zentrales Werk in den Mittelpunkt: Tennessee Williams' »A Streetcar Named Desire«, Arthur Millers »Death of a Salesman« und Edward Albees »Who's Afraid of Virginia Woolf?«. Alle drei ausgewählten Stücke sind Klassiker des amerikanischen Dramas und auch klassische Schullektüren für die Sekundarstufe II, die in den letzten Jahren eine Renaissance auf der Bühne erleben und immer wieder neu inszeniert werden.

Die Arbeitsblätter bieten vielfältige bewährte methodische Ansätze der Textinterpretation und des Textzugangs: Erarbeiten von Figurenkonstellationen und Rolleninterpretationen, Erstellen von summaries und theatre reviews, Internetrecherche, Diskussionen, Rollenspiele und Sprachanalyse. Neben dem Textverständnis wird besonderer Wert auf den Bereich der Medienkompetenz gelegt, wozu vor allem die verschiedenen Filmversionen zu den einzelnen Texten herangezogen und mit ihrer Vorlage verglichen werden.

# Vandenhoeck & Ruprecht

**netzwerk  
lernen**

**zur Vollversion**